

# عروس نیل

نوشتہ

محمد بھارلو



مدت‌ها بود خبری از مسافر نبود. مانده بودیم ما دو نفر، من و خلیفه. او هم توی اتاق خودش بود. روی تختش دراز می‌کشید، و نگاه می‌کرد به تیرهای ترک خورده سقف. لب‌هاش می‌جنید، اما چیزی نمی‌گفت. نگاهش نمی‌کردم. بر می‌گشتم. از توی راهرو، از میان آن‌همه اتاق خالی، می‌رفتم می‌نشستم پشت میز، از پنجه بیرون را تماشا می‌کردم. دستم به کاری نمی‌رفت. کاری هم نبود که بکنم. حوصله‌ام که سر می‌رفت دور بین خلیفه را از توی گنجه بر می‌داشتم. تسممه‌اش را می‌انداختم دور گردنم. آن‌قدر به پرچم آفتاب خورده پاسگاه و دگل لنجهای و مرغهای ماهی خوار نگاه می‌کردم که چشم‌هام آب می‌افتد. بعد می‌رفتم

روی پشت‌بام. برای سُکیدن پنجره اتاق بادگیر خانه عمویم  
بایست می‌رفتم روی بوریای خرپشته که شیب تندی داشت. از  
همه بناهای آن دور و اطراف بلندتر بود. داشت دیگر عادتم  
می‌شد. وقت و بی وقت سینه‌مال خودم را می‌کشیدم بالا. چانه‌ام  
را می‌گذاشتم روی گرده‌ماهی ناودان و صبر می‌کردم. وقتی لته  
کنده کاری شده ارسی‌اش، که شیشه‌های کوچک رنگی داشت،  
بالا می‌رفت، و صورت صفورا تو قاب فندقی‌اش پیدا می‌شد  
خف می‌کردم. دلم غنج می‌زد. از دایره شیشه‌های دوربین  
می‌دیدم که چه طور سرش را شانه می‌زنند. موهای پر کلاگی  
موج دارش تو آفتاب برق می‌زد. با هر تکانی که می‌خوردم  
تحته‌های طبله کرده گچ از بوریای سقف می‌ریخت روی پاگرد  
پله‌ها و پاش‌پاش می‌شد. همچین که از سوراخ نورگیر صدایی  
می‌شنیدم جلدی می‌پریدم و پله‌های آجری را دوتا یکی می‌آمدم  
پایین و ذرین را می‌گذاشم توی گنجه و می‌نشتم پشت میز.  
نمی‌خواستم خلیفه مچم را بگیرد. اما او مدت‌ها بود که از  
اتاقش بیرون نمی‌آمد. یا خواهرم بود که قابلمه غذایم را می‌آورد  
یا پسرهای عمویم، یاسر و یاسین، بودند که دزدکی می‌آمدند تا  
سری به من بزنند. می‌آمدند تا خودشان را تو آینه‌های سنگی  
زنگاربسته اتاق‌ها، که اسباب صورت آدم را کج و کوله نشان  
می‌داد، بینند و روی تخت‌های سفری بالا و پایین پرنند. گاهی  
هم گروهبان پاسگاه بود که می‌آمد تا یک پیاله چای بخورد، یا

ناخداد بود که اول صدای چوب‌های زیربغل و سوت‌زدن‌های  
سینه‌اش شنیده می‌شد. چوب‌هاش را تکیه می‌داد به سه کنج دیوار  
و ولو می‌شد روی صندلی لهستانی کنار میز. وقتی نفس‌اش جا  
می‌آمد اول سراغ خلیفه را می‌گرفت، بعد قوطی فلزی توتونش  
را از جیش درمی‌آورد و سیگاری می‌بیچید.  
می‌گفت: باز هم یکی دیگر. کاش می‌دانستم حرف حساب  
این گروهبان پاسگاه چیست.

می‌گفتم: می‌آید حالی از خلیفه بپرسد.  
می‌گفت: نه پسر جان، من امثال او را می‌شناسم. آن‌ها شور  
کسی را نمی‌زنند، دل‌شان هم برای کسی نمی‌سوزد. حتم دارم  
حاضر است یک درجه‌اش را بگیرند اما سر از کار خلیفه  
دریاورد.

می‌گفتم: از چی سر در بیاورد ناخدا؟  
می‌گفت: فضول آمر علی است دیگر. می‌آید برای  
زیرپاکشی. آخرش خودش به زبان می‌آید و دستش رو می‌شود.  
بعد می‌گفت: بو به دماغ‌شان رسیده. بار اول‌شان که نیست.  
من که نمی‌فهمیدم. وقتی گروهبان پیدا شد اول سری  
به اتاق خلیفه می‌زد. بعد می‌آمد کنار پنجره می‌نشست. کلاهش  
را روی میز می‌گذاشت. من هم از قوری روی سماور برآش چای  
می‌ریختم. تابستان سال گذشته به جزیره آمده بود. روی  
انگشت‌های هر دو دستش خال‌کوبی داشت، اما با اسید سوزانده

بودشان. زیر سفیدی و کشیدگی پوست، بالای انگشت شست و اشاره دست راستش، پرهای یک ستاره و خط گردن با موی شلال زنی دیده می شد.

می گفت: باید برود بندر. آن جا همه جور دوا و درمانی به هم می رسد. هر حکیمی هم که بخواهد هست. درد خود به خود شفا پیدا نمی کند. کوه کوه می آید مومو می رود.

می گفتم: دوا و درمان، آن هم تو بندر، پول و پله قلبه می خواهد.

می گفت: می تواند این جا را بفروشد. هیچ مسافری دیگر پاش را به این جزیره نمی گذارد. هر چیزی یک عمری دارد.

می گفتم: این جا را بفروشد؟

می گفت: جان خودش سبز. کار یک بار می شود. مال دنیا به چه کار می آید وقتی جان از هفت لای آدم درمی آید.

ناخدا می گفت: جان خلیفه به این جا بسته است. مگر، زبانم لال، جنازه اش را ببرند. خانه اول و آخرش این جاست.

من که سر در نمی آوردم. در این دو سه سال خیلی چیزها دیده و شنیده بودم. گاهی غروب ها سرو کله خورشیدو یا یکی از آدم هاش پیدا می شد. سرشان را پایین می انداختند و صاف می رفتد تو اتاق خلیفه. به من چیزی نمی گفتند. وقتی هم می آمدند که کسی آن جا نباشد. می دانستم یک چیزهایی هست. اما من سرم به کار خودم بود. حق با گروهبان بود. ناخدا

می بایست خبر داشته باشد. هر روز می آمد سری می زد، اما مدتی بود که دیگر به اتاق خلیفه نمی رفت. آخرین بار که به اتاقش رفت براش یک رادیو آورد. خلیفه می دانست که می آید. رادیو را گذاشت بود روی پاتختی. حتی یک بار هم صداش را نشنیده بودم.

گروهبان می گفت: سقف اتاق ها دارد می آید پایین.  
جزه اش همه نم کشیده. اقلکم بددهد کسی تو ش دستی ببرد،  
قهوه خانه، دکانی، چیزی ازش در بیاورد. این جوری پولی هم  
دستش را می گیرد. می تواند خرج دوا و درمانش کند.  
ناخدا از میان دود سیگارش به در و دیوار اشاره می کرد و  
می گفت: کی توی این جا دستی ببرد؟ گروهبان نمی فهمد.  
حالیش نیست چه می گوید. خلیفه را نمی شناسد. تا وقتی که  
نفس می کشد یک خشت این بنارانمی شود جابه جا کرد.  
گروهبان می خواست بداند چرا نمی شود. از همانجا که  
نشسته بود دست دراز می کرد و کمرکش دیوار را که طبله  
کرده و شوره بسته بود نشان می داد یا شکاف های تار عنکبوت  
بسته اطراف چار چوب پنجره را. می گفت: سنگ و ساروج قلعه  
پر تغالی ها که نیست. خشت خام خالی است. پُف نم به اش بزنی  
می ریزد. آدم باید عقل معاشر داشته باشد. حالا که خلیفه روی  
پاهاش بند نیست دوست و آشناهاش باید به فکر باشند. چرا آنها  
دست بالا نمی کنند؟